



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY
भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 258] नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 29, 2003/कार्तिक 7, 1925
No. 258] NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 29, 2003/KARTIKA 7, 1925

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(पाटनरोधी तथा सम्बद्ध शुल्क महानिदेशालय)

जांच शुल्यात् संबंधी अधिसूचना

नई दिल्ली, 29 अक्टूबर, 2003

विषय:—चीन जनवादी गणराज्य के मूल के अथवा वहां से निर्यातित नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक के आयात के बारे में पाटनरोधी जांच की शुरुआत।

सं. 14/20/2003-डी.जी.ए.डी.—एसोशिएशन ऑफ सिथेटिक फाइबर इण्डस्ट्री के संघ के सदस्यों की ओर से इस एसोशियशन ने सीमाशुल्क टेरिफ (संशोधन) अधिनियम, 1995 और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क आकलन एवं संग्रहण एवं क्षति निर्धारण) नियमावली 1995 के अनुसार निर्दिष्ट प्राधिकारी (जिसे आगे प्राधिकारी कहा गया है) के समक्ष एक याचिका दायर की गई है जिसमें चीन जनवादी गणराज्य के मूल के अथवा वहां से निर्यातित नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक के पाटन का आरोप लगाया गया है और पाटनरोधी जांच शुरू करने तथा पाटनरोधी शुल्क लगाने का अनुरोध किया गया है।

1. विचाराधीन उत्पाद:

वर्तमान मामले में जांचाधीन उत्पाद, चीन जनवादी गणराज्य के मूल का अथवा वहां से निर्यात होने वाला नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक है। संबद्ध

वस्तु नाइलोन का एक फैब्रिक है जिसका उपयोग मुख्यतः टायर कौर्ड के लिए होता है। नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक का उपयोग विभिन्न प्रकार के वाहनों के टायरों के निर्माण के लिए होता है जैसे कि बस और ट्रक टायरों, दुपहिया वाहनों के टायरों, साइकिल टायरों, हल्के वाणिज्यिक वाहनों के टायरों, पशु चालित वाहनों के टायरों, आदि के लिए।

यार्न के विभिन्न डेनियरों को उपयोग में लाकर नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक का उत्पादन किया जाता है। यह फैब्रिक टायरों को सुदृढ़ बनाने के लिए प्रयोग में लाया जाता है। यह उत्पाद “ग्रे फैब्रिक” और “डिप्ट फैब्रिक” के रूप में भी बेचा जाता है। भारतीय टायर उद्योग, ग्रे तथा डिप्ट फैब्रिक दोनों की ही खरीद कर रहा है। इस वर्गीकरण के बावजूद भी नाइलोन कौर्ड फैब्रिक का टैरिफ वर्गीकरण दोनों के लिए समान है। नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक के सभी प्रकार, विचाराधीन उत्पाद की परिसीमा के भीतर आते हैं और इन्हें कस्टम टैरिफ एक्ट के अध्याय 59, कस्टम उपशीर्ष संख्या 5902.10.00 के तहत वर्गीकृत किया जाता है। तथापि यह वर्गीकरण केवल संकेतात्मक है और यह मौजूदा जांच के क्षेत्र पर किसी भी तरह से बाध्यकारी नहीं है।

2. घरेलू उद्योग की स्थिति:

एशोसियशन ऑफ सिथेटिक फाइबर इण्डस्ट्री, नई दिल्ली ने मैसर्स एस.आर.एफ. लिमिटेड, चेन्नई, मैसर्स एन.आर.सी. लिमिटेड, मुंबई, मैसर्स सेन्चुरी इंका लिमिटेड, पूणे, तथा मैसर्स निरलोन लिमिटेड, मुंबई जो कि नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक के उत्पादक हैं और संघ के सदस्य हैं, की ओर से याचिका दायर की है।

3. शामिल देश:

मौजूदा जांच में शामिल देश चीन जनवादी गणराज्य है।

4. समान वस्तु:

याचिकाकर्ता ने दावा किया है कि उसके द्वारा उत्पादित वस्तु चीन जनवादी गणराज्य के मूल के अथवा वहां से निर्यात होने वाली वस्तु के प्रति समान प्रकार की मद हैं। इस बात को ध्यान में रखते हुए यह उल्लेख किया जाता है कि घरेलू उद्योग द्वारा उत्पादित संबद्ध वस्तु (विभिन्न ग्रेडों में) और चीन जनवादी गणराज्य से आयातित वस्तु आवश्यक उत्पाद विशेषताओं जैसेकि भैतिक और रासायनिक विशेषताओं, विनिर्माण प्रक्रिया और टेक्नोलॉजी कार्य और उपयोग, उत्पाद विनिर्देशों, मूल्य निर्धारण, वितरण और मार्केटिंग तथा वस्तु का टैरिफ वर्गीकरण के संदर्भ में तुलनीय हैं। दोनों तकनीकी और वाणिज्यिक रूप से प्रतिस्थापनीय है। याचिकाकर्ता द्वारा उत्पादित वस्तु को नियमों के अर्थ के भीतर संबद्ध देश से आयातित वस्तु के प्रति, समान प्रकार की वस्तु माना जा रहा है।

5. पाटन और पाटन मार्जिन:

सामान्य मूल्य:

याचिकाकर्ता ने ग्रे नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक और डिप्ट नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक के लिए अलग-अलग से आंकलित उत्पादन की निकाली गई लागत के आधार पर चीन में सामान्य मूल्य का दावा किया है।

प्राधिकारी नोट करते हैं कि चीन जनवादी गणराज्य को याचिका में एक गैर बाजार वादी अर्थव्यवस्था कहा गया है। यद्यपि शुरुआत किये जाने के उददेश्य के लिये इस देश में सामान्य मूल्य को संबद्ध देश में सम्बद्ध वस्तु के उत्पादन की निकाली गई लागत के आधार पर विचार किया गया है, तथापि प्राधिकारी यथासंशोधित पाटनरोधी नियमों के अनुबंध-2 के पैरा (7) (8) के आलोक में याचिकाकर्ता के दावे की जांच करने का प्रस्ताव करते हैं।

निर्यात मूल्यः

निर्यातकर्ता ने अन्तराष्ट्रीय व्यापार आसूचना सेवा द्वारा प्रदान की गई कस्टम पोर्टस के अनुसार कारोबार वार आंकड़ों के आधार पर निर्यात मूल्य का दावा किया है। सामान्य मूल्य और निर्यात मूल्य पर विचार करते हुए ग्रे और डिप्ड नाइलोन टायर कौर्ड फैब्रिक के लिये पाटन मार्जिन, न्यूनतम से काफी अधिक है।

इस बात के लिये पर्याप्त साक्ष्य हैं कि चीन जनवादी गणराज्य में विचाराधीन उत्पाद का सामान्य मूल्य उस मूल्य से अधिक है जिस मूल्य पर इसे भारत को निर्यात किया गया है। यह बात प्रथम दृष्टि में यह संकेत देती है कि संबंद्ध वस्तु का चीन जनवादी गणराज्य के निर्यातकों द्वारा पाटन किया जा रहा है।

6. क्षति एवं कारणात्मक संबंधः

सामूहिक और सकल रूप से घरेलू उद्योग से संबंधित विभिन्न आर्थिक संकेतक प्राथमिक दृष्टि से यह संकेत देते हैं कि घरेलू उद्योग को क्षति हुई है। इस बात का प्राथमिक दृष्टि से पर्याप्त साक्ष्य है कि विचाराधीन उत्पाद के आयात से घरेलू उद्योग को भौतिक क्षति हुई है।

7. पाटनरोधी जांच का आरंभः

उपर्युक्त पैराग्राफों को देखते हुए निर्दिष्ट प्राधिकारी संबंद्ध देश के मूल की या वहां से निर्यातित संबंद्ध वस्तु के कथित पाटन की मौजूदगी, उसकी मात्रा तथा उसके प्रभाव की पाटन-रोधी जांच आरंभ करते हैं।

8. जांच की अवधिः

वर्तमान जांच के प्रयोजन के लिये जांच की अवधि 1 अप्रैल, 2002 से 30 जून 2003 (15 महीनों) तक की है।

9. सूचना देना:

इस जांच से संबंधित समझे जाने वाले संबद्ध देश के निर्यातकों और भारत में आयातकों को अलग से लिखा जा रहा है कि वे निर्दिष्ट प्राधिकारी, पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय, वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, वाणिज्य विभाग, भारत सरकार, उद्योग भवन, नई दिल्ली-110 011 को निर्धारित प्रपत्र में तथा निर्धारित ढंग से संगत सूचना प्रस्तुत करें तथा अपने विचारों से अवगत कराएं। कोई अन्य हितबद्ध पक्ष भी नीचे दी गई समय सीमा के भीतर निर्धारित फार्म और तरीके में जांच से संबंधित निवेदन प्रस्तुत कर सकता है।

10. समय सीमा

वर्तमान जांच से संबंधित कोई भी सूचना लिखित रूप में दी जाए जो उपरोक्त पते पर निर्दिष्ट प्राधिकारी के पास इस अधिसूचना के प्रकाशित होने की तारीख से 40 दिनों के भीतर पहुंच जानी चाहिए। तथापि, जिन ज्ञात निर्यातकों और आयातकों को अलग से लिखा जा रहा है, उन्हें अलग से लिखे गए पत्र की तारीख से 40 दिनों के भीतर सूचना देनी होगी। यह नोट किया जाए कि निर्धारित समय सीमा को बढ़ाने के लिए किसी भी प्रकार के अनुरोध को स्वीकार नहीं किया जाएगा।

11. चूंकि पाटन रोधी जांच एक समयबद्ध प्रक्रिया है, अतः निर्दिष्ट प्राधिकारी यदि निर्धारित समय सीमा के भीतर कोई प्रतिउत्तर प्राप्त नहीं होता है अथवा प्राप्त हुई सूचना किसी भी प्रकार से पूर्ण नहीं पाई जाती है, उपर्युक्त नियमों के अनुसार रिकार्ड में उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने निष्कर्ष दर्ज कर सकते हैं।

12. सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण

नियम 6(7) के कोई भी हितबद्ध पाटी उस सार्वजनिक फाइल का निरीक्षण कर सकती है जिसमें अन्य हितबद्ध पार्टियों द्वारा प्रस्तुत किए गए साक्ष्यों के अगोपनीय अंश रखे गए हैं।

13. यदि कोई हितबद्ध पार्टी आवश्यक सूचना जुटाने से मना करती है या उचित समय के भीतर उसे अन्यथा उपलब्ध नहीं करती है या महत्वपूर्ण ढंग से जांच में बाधा डालती है तो प्राधिकारी अपने पास उपलब्ध तथ्यों के आधार पर अपने निष्कर्ष दर्ज कर सकते हैं तथा केन्द्रीय सरकार को यथोचित सिफारिशें कर सकते हैं।

एल. वी. सप्तऋषि, निर्दिष्ट प्राधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY
(Directorate General of Anti-Dumping and Allied Duties)
INITIATION NOTIFICATION
New Delhi, the 29th October, 2003

Subject :—Initiation of anti-dumping investigations concerning imports of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) originating in or exported from China PR.

No. 14/20/2003-DGAD.—The Association of Synthetic Fibre Industry (ASFI) has filed a petition on behalf of the members of the Association before the Designated Authority (hereinafter referred to as the Authority) in accordance with the Customs Tariff (Amendment) Act, 1995 and Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-Dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 alleging dumping of Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) originating in or exported from China PR and has requested for initiation of anti-dumping investigations and levy of anti-dumping duties.

1. Product Involved: The product under investigation in the present case is Nylon Tyre Cord Fabric (NTCF) originating in or exported from Peoples Republic of China. The subject goods is a fabric of nylon, meant largely for tyre cord. NTCF finds application in different kinds of automotive tyres such as -bus & truck tyres, two wheeler tyres, cycle tyres, Light commercial Vehicles tyres, Animals Driven vehicles etc.

Nylon Tyre Cord fabric is produced using different deniers of yarn. The fabric is used for reinforcement of tyres. The product is sold as " Grey fabric " and also " Dipped fabric ". The Indian Tyre Industry is buying both Grey and dipped fabric. Irrespective of the categorization, tariff classification of NTCF is common to both. All types of NTCF are within the scope of the product under consideration and are classified under Chapter 59, Custom subheading no. 5902.10.00 of the Custom Tariff Act. The classification is however indicative only and in no way binding on the scope of the present investigations.

2. Domestic Industry Standing:-

The Association of Synthetic Fibre Industries(ASFI) New Delhi has filed the petition on behalf of M/s SRF Limited, Chennai, M/s NRC Limited Mumbai, M/s Century Enka Limited Pune , and M/s Nirlon Ltd Mumbai who are the producers of NTCF in India and who are the members of the association.

3. Country(ies) Involved: The country involved in the present investigations is the Peoples Republic of China, (hereinafter referred to as China PR).

4. Like Goods: The petitioner has claimed that goods produced by it are Like Articles to the goods originating in or exported from China PR. In view of the same, it is stated that the subject goods (in various grades) produced by the domestic industry and imported from China PR are comparable in terms of essential product characteristic such as physical and chemical characteristic, manufacturing process and technology, function and uses, products specifications, pricing, distribution and marketing and tariff classification of goods. Both are technically and commercially substitutable. Good produced by the petitioner are being treated as Like Articles to the goods imported from the subject country within the meaning of the Rules.

5. Dumping and Dumping Margin:

Normal Value: The petitioners have claimed normal value in China on the basis of the constructed cost of production assessed separately for grey NTCF and dipped NTCF.

The Authority notes that China PR is stated in the petition to be a non-market economy. While, for the purpose of initiation, the normal value in this country has been considered based on the constructed cost of production of the subject goods in the said country, the Authority proposes to examine the claim of the petitioner in the light of para (7) and (8) of Annexure II of the Anti-Dumping Rules as amended.

Export price: The petitioners have claimed export price based on transactionwise data as per Customs ports provided by International Business Information Services. Considering the normal value and export price the dumping margins for Grey and Dipped NTCF are significantly higher than the de-minimis limit.

There is sufficient evidence that the normal value of the product under consideration in China PR is significantly higher than the price at which it has been exported to India, indicating, *prima facie*, that the subject goods are being dumped by the exporters from China PR.

6. Injury and Causal Link: The various economic indicators relating to domestic industry collectively and cumulatively, *prima facie* indicates that the domestic industry has suffered injury. There is sufficient *prima facie* evidence that the imports of the product under consideration have caused material injury to the domestic industry.

7. Initiation of Anti-Dumping Investigation: In view of the foregoing paragraphs, the Designated Authority initiates anti-dumping investigations to determine the existence, degree and effect of alleged dumping of the subject goods originating in or exported from the subject country.

8. Period of Investigation: The period of investigation for the purpose of the present investigations is 1st April, 2002 to 30th June 2003 (15 months).

9. **Submission of Information:** The exporters in the subject country and the importers in India known to be concerned are being addressed separately to submit relevant information in the form and manner prescribed and to make their views known to the Designated Authority, Ministry of Commerce, Directorate General of Anti- Dumping, Udyog Bhavan, New-Delhi – 110011. Any other interested party may also make its submissions relevant to the investigation in the prescribed form and manner within the time limit set out below.

10. **Time Limit:** Any information relating to the present investigations should be sent in writing so as to reach the Authority at the address mentioned above not later than forty days from the date of publication of this notification. The known exporters and importers, who are being addressed separately, are, however, required to submit the information within forty days from the date of letter addressed to them separately. It may kindly be noted that no requests whatsoever shall be entertained for extension of the above-stated time limit for submission of the required information.

11. Anti-dumping investigations being a time bound exercise, the Designated Authority may record its findings on the basis of facts available on record in accordance with the Rules supra, if no response is received within the time stipulated or the information is incomplete in any respect.

12. **Inspection of Public File:** In terms of Rule 6(7), any interested party may inspect the public file containing non-confidential version of the evidence submitted by other interested parties.

13. In case where an interested party refuses access to, or otherwise does not provide necessary information within a reasonable period, or significantly impedes the investigation, the Authority may record its findings on the basis of the facts available to it and make such recommendations to the Central Government as deemed fit.

L.V. SAPTHARISHI, Designated Authority